MAGISTRACY, HONGKONG,
15th December, 1879.

Summary of cases deserving notice decided at the Magistracy of Hongkong, from 6th to 12th December, 1879, both days inclusive.

Larceries at the late fire.

1. Lam A-ü, a coolie, was, on the 8th instant, convicted and sentenced to three months' imprisonment with hard labour, for stealing a silk jacket, the property of one Dinding.

2. Chéung A-tak, a coolie, was, on the 8th instant, convicted and sentenced to three months' imprisonment with hard labour, (in addition to an exposure in the stocks for six hours) for stealing a box, the property of one Wong A-ch'éung.

3. T'soi A-hing, a boatman, was convicted on the 10th instant of stealing one pair of trousers, the property of one Tsang A-sz, and sentenced to two months' imprisonment with hard labour. The accused had once before been convicted and punished for larceny.

Unlawful possession.

4. Ch'an A-kau, a tailor, was, on the 8th inst., convicted of having unlawful possession of seven cotton shirts, and sentenced to pay a fine of $30, or three months' imprisonment with hard labour. The accused was identified as an old offender.

Breach of the Stamp Ordinance.

5. Ho Tsz-kin, master of the Ü-ch'éung bankers, was, on the 9th instant, convicted and sentenced to pay a fine of $50 for drawing a bill of exchange on unstamped paper.

香港巡理府自己卯年十月廿三日起至廿九日止所判案情選錄於後

乘火偷竊案

林亞如挑夫也於十月廿五日偷去甸定絲口衣服一件被執到案官判監禁三個月並作苦工

張亞德肩挑者也於十月廿五日偷去黃亞昌箱一個被拿到案官斷監禁三個月並充苦工另發往犯事處枷號六點鐘

蔡亞興蛋戶也於十月廿七日偷去曾亞四褲一條被拿到案官斷監禁兩個月並操苦工蓋其前因偷竊繫獄一次乃舊犯也

來歷不明案

陳定九縫衣匠也於十月廿五日爲有綿汗衫七件不能言其物之來由被拿到案官判罰銀三十圓否則監禁苦工三個月蓋其前經入獄乃舊犯也

爲違印捐例

何子堅裕昌銀店之東主也於十月廿六日被控在案謂其有違印捐例官斷罰銀五十圓因其匯單未經印戳之故也

憲報第二百四十一號

No. 241.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The following Notice is published for general information.

By Command,

W. H. MARSH,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Hongkong, 2nd December, 1879.

POLICE NOTICE.

Notice is hereby given that, unless certain boats, eight in number, seized by the Police on Praya West in July last, are claimed before the 19th December, 1879, the same will be sold by auction to defray expenses.

W. M. DEANE,
Captain Superintendent of Police.

25th November, 1879.

爲輔政使司馬曉諭事照得現奉督憲將以下公報抄印俾衆週知

一千八百七十九年十二月初二日示

爲總巡捕廳田諭知事照得現有小艇八隻乃本署差役於本年西曆七月時在海傍西執獲者倘於本年西曆十二月十九日之先仍未有人到來討認則將該艇投沽以補費用

一千八百七十九年十一月二十五日諭